

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPPÉNTEK, 1931. MÁJUS 8.
TIMISOARA-TEMESVÁR, VII. ÉVF. 102. SZ.FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE D.

A magyar nyelv

egyszerre elfogadott lett a bukaresti miniszterelnökségen. Jorga miniszterelnök tette azzá, amikor az országhoz intézett szövegét Erdélyben és a Bánságban három nyelven plakátírozta és e három nyelv között ott van a magyar. Jorga Miklósnak kellett beleülni a miniszterelnökségi palotába, hogy rácafoljon azokra a tartományi kormányzókra, vármegyei prefektusokra és városi polgármesterekre, ezenkívül egy csomó más kisebbségfaló vidéki atyaistenre, akik eddig egyre azt hangoztatták, hogy kisebbségi nyelven nem lehet vármegyei és városi gyűléseken tárgyalni és hogy a kisebbségek nem nyújthatnak be a közigazgatási hatóságokhoz anyanyelvükön beadványokat. Most már be fogják látni, hogy nincsen igazuk, amikor maga a miniszterelnök nem resteli szövegét a román nyelven kívül ugyanegy iv papíron magyarul és németül is kiadni. Remélhető, hogy ez a három nyelvű plakát alapos leckét ad mindazoknak, akik eddig nem akarták a kisebbségi nyelv jogát a közigazgatásban elismerni és akik még a revíziós bizottsághoz is felebbestek, esak hogy a maguk kisebbségellenes álláspontjának érvényt szerezzenek. Ez a miniszterelnöki háromnyelvű plakát most aztán megmutatja nekik, hogy mennyire van igazuk. Nem taglaljuk most részletesen Jorga szövegét, amelyben a normális viszonyok és a közélet tisztaságának helyreállítását igéri, hanem megállapítjuk, hogy ez a szöveg kisebbségi életünkben mindenesetre fontos és jelentőségteljes. Amikor ezt meglepéssel állapítjuk meg, nem akarjuk hinni, hogy ez a három nyelvű plakát csak esalétek, hogy a kisebbségek a rájuk kivetett horgot bekapják. Nem akarjuk feltételezni, hogy ez a három nyelvű szöveg pusztán kortesfogás volna most a választások idejére. Nem akarjuk még csak elgondolni sem, hogy Jorga ilyen trükkkel akarja magának lelkeket vásárolni, szavazatokat fogni. Hinni akarjuk, hogy a kisebbségi nyelvek megbecsülése nem lesz választási eszköz, becsapási trükk, hanem megmarad a jövőben is elismerése annak a sarkigazságnak, hogy a kisebbségeknek joguk van anyanyelvük használatára és joguk van arra, hogy felsőbb helyről is ezen a nyelven szóljanak hozzájuk. Ez nem az állam tekintélyének aláásása, hanem ellenkezőleg, ez ennek a tekintélynek az emelése, mert csakis nagyteljesítmény lehet az az állam, amelyről ország-világ elismeri, hogy kisebbségi polgárait teljes mértékben egyenrangúnak tartja a többségi nemzettel.

Lazar Kornélt áthelyezték

a temesvári pénzügyigazgatóság éléről Kisenevbe és Lazar Rajlandó is új állását azonnal elfoglalni

Hivatalvizsgálat a pénzügyigazgatóságon

Amikor Jorga Miklós kormányra került, első bejelentése az volt, hogy a közéletet purifikálja. Ez a gesztus főleg az előző kormányrezsim magas állást betöltő közhivatalnokainak szólt. Temesvári tartózkodása alkalmával Jorga miniszterelnök táviratilag utasította Balasiu legfelső számvevőszéki bírót, hogy a temesvári kormányzó-
ság kezelését is vizsgálja felül. A kormányzóság pénzügyi kezelésének felülvizsgálása előtt még Temesvárra érkezett Argetoianu pénzügyminiszter megbízásából Procopiu pénzügyminiszteri vezérfelügyelő, aki a temesvári pénzügyigazgatóság ügymenetét vizsgálja felül.

Procopiu vezérfelügyelő a vizsgálat során úgy nyilatkozott, hogy Lazar Kornél dr. pénzügyigazgató kérje önként Temesvárról

„Nyugodt lelkiismerettel távozom, mert mindenkor megtettem kötelességemet”

— Mindezeidig áthelyezésem tárgyában a pénzügyminiszteriumtól hivatalos értesítést nem kaptam. Közhivatalnok vagyok, a pénzügyminiszter velem rendelkezik és így az áthelyezéséről szóló h iradás valószínűnek látszik. Én a miniszteri utasításnak eleget teszek és ha áthelyezésem hivatalosan is közlik velem, azonnal Kisenevbe utazom és átveszem az ottani pénzügyigazgatóság vezetését.

Nyugodt lelkiismerettel távozom Temesvárról, mert a kötelességemet mindenkor megtettem. Remélem azonban, hogy rövidesen visszatérek.

Procopiu vezérfelügyelő által folytatott vizsgálat után Lazar Kornél dr. áthelyezése, tekintettel arra, hogy őt a nemzeti parasztpárt kormányra nevezte ki pénzügyigazgatónak, nem jött váratlanul. Meg kell állapítani, hogy Lazar Kornél dr. a pénzügyigazgatói székben belátással bíró ember volt, aki a súlyos anyagi viszonyok közepette is igyekezett feladata magaslatán maradni.

A pénzügyigazgatóságon egyéb-

való áthelyezését.

A vezérfelügyelő vizsgálata négy napot vett igénybe, annak eredményét nem ismerjük, bizonyosra vehető azonban, hogy a temesvári pénzügyigazgatóságon rend volt, különben haladéktalan fegyelmi vizsgálatot indított volna. Ez pedig nem történt meg.

Tegnap délután a pénzügyminiszterium hivatalosan közölte, hogy Lazar Kornél dr. temesvári pénzügyigazgatót szolgálati érdekből Kisenevbe helyezte át.

A pénzügyminiszterium közli azt is, hogy ez az áthelyezés a Temesvárott folytatott vizsgálatl al állott összefüggésben.

A bukaresti hiradás megérkezése után felkerestük Lazar Kornél dr. pénzügyigazgatót, aki az áthelyezésére vonatkozólag a következőket mondotta:

ként tegnap reggel negyed kilenckor megjelent Taran pénzügyi vezérfelügyelő és Lazar Kornél dr. pénzügyigazgató és közölték, hogy rovanosolást tartanak.

A váratlan rovanosolás következtében a pénzügyi tisztviselők beszüntettek minden kifizetést és minden bevételezést.

Hosszu órákon keresztül tartott a rovanosolás és a körülbelül huszonkét millió leinyi készpénz megszámlálása. A bankjegykötegeket mind felbontották, megszámlálták a bankjegyeket, de felbontották az összes ércpénzgöngyölögeket is — husz leiestől ötven banisig — és valamennyit gondosan utánaszámlálták. Végül megállapították, hogy sehol semmiféle hiány nincsen és minden rendben van. Akkor azonban már elmúlt háromnegyed tizenkettő és tizenkettőig mindössze néhány kifizetést és pár bevételezést lehetett elintézni. Tizenkettőkor pedig az előírás értelmében a pénztárak beszüntetik működésüket. Így aztán a nyugdíjasok ma megint nem kapták a nyugdíjukat, mások pedig, akik már napok

óta igyekeznek a pénztárakhoz a tolongásban hozzáférni, hogy befizetést eszközöljenek, elvesztettek megint egy napot.

Hogy ez a váratlan rovanosolás összefüggésben állott-e az említett vizsgálatl al, azt nem sikerült megállapítani.

A pénzügyigazgatóságon folytatott vizsgálat után még nagyobb érdeklődés előzi meg a kormányzóság pénzkézelését célzó vizsgálatot. Balasiu számvevőszéki bíró, akit Jorga miniszterelnök bizott meg a kormányzóság pénzügyeinek ellenőrzésével, még nem érkezett meg Temesvárra. Tegnap azonban nyilvánosságra került, hogy Dascal Jenő, a temesi ifju caranisták egyik vezetője, aki Bocu Szeverrel és a nemzeti parasztpárt temesi szervezetének több vezetőjével élénk politikai ellentétbe került, több feljelentést adott be a temesvári ügyészséghez.

Ezekben a feljelentésekben Dascal különböző visszaélésekkel illeti a nemzeti parasztpárt temesi szervezetének vezetőit, agrárviisszaéléseket emlit és a feljelentések egyikében a kormányzóságon elkövetett állítólagos pénzügyi visszaélések megvizsgálását követeli.

Az ügyészség rövidesen megkezdi a kihallgatásokat. Balasiu bírót mára várják és megérkezése után megkezdi vizsgálatát a kormányzóságon.

Manoilescu miniszter Temesvárról. Manoilescu ipari és kereskedelemügyi miniszter vasárnap este Bukarestből elutazik és hétfőn délelőtt érkezik Temesvárra. Manoilescu, mint jelentettük, Krassóba választási körutrá indul, megelőzőleg pedig Temesvárott gazdasági jellegű előadást tart. Manoilescu több napig marad Temesvárott és ezen idő alatt Faure Liviusz vendége lesz, akihez régi baráti kötelék fűzi. Vrioni, Manoilescu kabinetfőnöke, már ma érkezik Temesvárra.

A szerelmes szobaur

*nem fizetett házbért, kilakoltatták, mire elke-
sередésében lelötte szerelme bálványát, a volt
háziasszonyát és utána öngyilkos lett*

Akit még az ágyudörej sem ébreszt fel

Budapesten a Podmaniczky-utca 65. számú házban véres szerelmi dráma játszódott le. Ebben a házban lakik fivérével özvegy Varga Sándorné, született Mészáros Ilona, egy csinos, szemrevaló fiatal menyecske. Hogy a nehéz gazdasági viszonyok között könnyebbé tegye megélhetését, egyik szobáját állandóan albérletbe adta ki. Ebbe a szobába két hónap előtt Kröfft József huszonhat esztendő szerelő költözött be.

A fiatal ember halálosan beleszeretett a fiatal özvegybe és feleségül kérte, de kocsart kapott. Kröfft nem mondott le a reményről és állandóan szerelmével üldözte az asszonyt.

Közben azonban teljesen megfeledkezett róla, hogy lakbérét kifizesse, amelyre pedig az asszonynak megélhetése érdekében feltétlenül szüksége volt. Kröfft József már több hónapi lakbérrel maradt adós és minden felszólítás, amelyet az asszony hozzája intézett, meddő maradt. Pénzt nem adott a lakásért, ellenben nem akart semmiképpen lemondani szerelméről. Vargáné végül is kilakoltatási eljárást indított ellene és ennek vége az lett, hogy Kröfft Józsefet május elsején egy rendőr kilakoltatta.

Kedden este Kröfft József besurrant a házba és sikerült neki

Vargáné lakásába belopózni.

A késő esti órákban előlépett és újból kérelme Vargánét, hogy hallgassa meg és fogadja vissza a lakásba. Varga Sándorné azonban elutasító választ adott, ami Kröfft annyira elkészerítette, hogy előrántotta a magával hozott revolvert és háromszor az asszonyra lőtt, aki véresen bukott a földre, majd ön maga ellen fordította a fegyvert és megrántotta a ravaszt. Érdekes, hogy abban a szobában, ahol a dráma lejátszódott, aludt az asszony fivére, Mészáros Imre hadviselt, aki a lövések zajára nem ébredt föl.

Mikor reggel fölkel az ágyból megdöbbenve látta, hogy nővére holtan fekszik a padlón, mellette feküdt Kröfft, aki alig hallhatóan hörgött.

Mészáros Imre kiszaladt a lakásból és a házmestert rendőrért küldte. A lakáshamar megjelent a rendőr és megállapította, hogy Varga Sándorné halott, Kröfft József pedig megsebesült. Kórházba való szállításra megkérte Mészáros Imrét, hogy még ágyulövöldözésre

sem ébred föl és így magyarázza, hogy a revolverlövés zaját nem keltette föl. Érdekes vallomást tett a házmesterné is. Elmondta, hogy Kröfft József már hétfőn este akart a házba bejönni. Kapuzárás után esengetett, a házmesterné ki is nyitotta a kaput, de amikor meglátta a kilakoltatott Kröfft Józse-

fet, szó nélkül becsukta előtte a kaput. Ha sikerült volna neki hétfőn bejutni, akkor valószínű, hogy a dráma már akkor játszódott volna le. Bizonyos, hogy Kröfft kedden még kapuzárás előtt ment be a házba és így elkerülte a házmesterné figyelmét.

Duca megegyezett a kormánnyal és a liberálisok 80 képviselői mandátumot kapnak

A kormány tegnap hivatalosan bejelentette, hogy a Duca-párti liberálisokkal választási megegyezést létesített. Husz szenátor és nyolcvan képviselői mandátumot biztosítottak Duca híveinek. Kartellt kötöttek a Lupu-párttal is. A liberális pártban a kartell bonyodalmakra ad okot, mert viszálykodás támadt, hogy kiket jelöljenek. Stere és hívei kiléptek a nemzeti parasztpártból és demokrata parasztpárt néven új pártot alapítottak. Stere kiáltványt intéz az ország lakosságához és abban az igazi demokrácia megvalósítását és az áldemokrácia elleni küzdelmet jelenti be. A szociáldemokratapárt központi végrehajtóbizottsága úgy döntött, hogy önálló listával veszi fel a választási küzdelmet azzal, hogy Stere pártját Bessarabiában támogatja. Brătianu György és Averescu hívei ugyilátszik önálló listával vesznek részt a választási küzdelemben. A

Magyar Párt szintén az önálló választási lista mellett dönt. Önállóan indulnak a zsidók és Cuza. A kormány a kisebbségeknél még mindig kísérletezik és Hatiegan Gyula dr. miniszter megbízást nyert, hogy Erdélyben és a Bánságban igyekezzék a kisebbségi vezérekkel tárgyalni. Jorga 15-17 mandátumot ajánlott fel a kormánylistán a németeknek, azonban Argetoianu azt a feltételt kötötte ki, hogy nem mint a hivatalos romániai német párt és a népközösség, hanem mint a nép megbízottai jelöltetik magukat. Roth Hans Ottó dr. ezt a feltételt nem hajlandó elfogadni és a tárgyalások még folynak. A Bánságban a svábok két táborban küzdenek. A Hügel vezetése alatt álló független svábok valószínűleg külön listán, vagy pedig Brătianu Györgyvel együtt vesznek fel a választási harcot.

Kétféle időszámítás

*lesz érvényben május közepétől kezdve,
más a rendes életben és más a vasutnál*

Sok huzavona, hercehurca után végre döntöttek arra vonatkozólag, hogy a vasutnál május 15-től kezdve a középeurópai időt mégis bevezetik. Mint emlékeztet, még a Mironescu-kormány elhatározta, hogy május közepétől fogva Romániában behozza a középeurópai időszámítást. A vasuti vezérigazgatóság ezt örömmel fogadta, mert ennek alapján a nyugateurópai vasuti összeköttetést sokkal tökéletesebben tudta megszerkeszteni és megszűnik ezzel az is, hogy a román területéről külföldre menő vonatok a határon kénytelenek legyenek egy teljes órát vesztegetni csak azért, hogy így az egy órai időkülönbség kiküszöbölhető legyen. A vasut tehát az új időszámítási rendelet alapján eldobta a régi időszámítást szerint megszer-

kesztett nyári menetrendet és középeurópai időszámítás alapján új menetrendet készített. Azután bekövetkezett a kormányváltás és az új kormány egyik legfontosabb teendője az volt, hogy a középeurópai időszámítás bevezetésére vonatkozó rendelet hatályon kívül helyezze. A vasut ezzel nagy dilemmába került, mert az a kényszerűség mutatkozott, hogy ismét új menetrendet készítsen. A vezérigazgatóság napokon át való latolgatás után végre úgy döntött, hogy a vasut mégis a középeurópai időhöz alkalmazkodik és nem veszi tekintetbe azt, hogy Romániában más tekintetben a keleteurópai időszámítás van érvényben. A vasuti órákat május 14-től 15-re való éjszaka éjjelután egy órákor egy teljes órával hátratólják

Tudomására hozzuk a tisztelt közönségnek, hogy f. hó 10-én

megnyitjuk a Strandot

Fürdőbérleteket váltani lehet a Strand pénztáránál minden nap reggel 8 órától este 6 óráig. A bérleteket leszálítottuk 800 Leiről 600 Leire plus 50 munkanélküli jegyek a 1 Leu és 500 Leiről 400 Leire plus 30 munkanélküli jegyek ellenében. A fürdőjegyek megmaradtak a tavalyi árban.

és ezen az éjjelen a romániai vasuti állomásokon kétszer lesz éjjel. Elő fog állani tehát az, hogy valaki megáll a pályaudvar előtt, megnézi a zsebórát, vagy esetleg a közeli toronyórát és megállapítja, hogy négy óra van, tehát jó lesz sietni, mert a menetrend szerint négy óra és öt perckor megy a vonata. Azután belép a pályaudvar területére, ahol megtudja, hogy tulajdonképpen még csak három óra van és egy teljes órát kell várakoznia. Sok hosszúságot fog az embereknek ez a kétféle időszámítás okozni, de mindenesetre az az előnye meglesz, hogy május 15-től kezdve senkinek fog lekésni a vonatról.

A rémlátás

borzalmas drámát rendezett

A szerbiai Krusevac községben borzalmas dráma történt. Petrovics Mirko huszonhat esztendő gazda, aki mindig attól tartott, hogy egyszer még rablók támadják meg magányosan álló házat, dum-dum golyóval töltött vadászfegyvert tartott ágya fölött a falra akasztva. Ez a rögeszme ébren és álmában egyaránt kísérette. Tegnap éjszaka azt álmodta, hogy a rablók csakugyan eljöttek és az ablakon keresztül lövöldöznek a házba. Az álom olyan élénk volt, hogy Petrovics Mirko kinyitott ágyából, hirtelen leaasztotta a falról a puskát és azzal vadul lövöldözni kezdett a szobában. Az egyik golyó békésen alvó feleségét találta el, aki rettenetes sikoltást és a következő pillanatban halott volt. Az egyik dum-dum golyó, mint a boncolás később megállapította, a szívébe hatolt és azt teljesen összeroncsolta. A gazda később magához tért és amikor tudatára ébredt annak, hogy mit cselekedett, idegromba vett erőt rajta. Kétségbeesésében tört-zuzott a lakásban, amelyet teljesen tönkretett. Amikor aztán némileg lecsendesedett, egy cédulára leírta, hogy mi történt, majd öngyilkosságot követett el. Petrovics alig három hónapja esküdött meg husz esztendő feleségével, akit rajongásig szeretett és akivel igen boldogan élt.

Takács József
uriszabó
Budapest
IV. Városház-u. 16.

Legszebb a tavasz

a pesti korzón... Az itt lévő

BRISTOL SZÁLLODA

új rendszere a közönség
tetszését megnyerte.

Napi 12 P.-től kaphat

a szoba fekvésétől függőleg

lakást

és

**elsőrendű teljes
ellátást.**

Jöjjön, próbálja meg és mindig
csak hozzánk fog szállni.

Bristol Szálloda
Budapest—Dunakorzó

akar lenni.

ULKA-téle
met. hőm
Utimpu-
Kapható
KA Pórtl város
a. Fekete Sas-
nt Cyörgy-tér

A németek a hatalommal mennek

és nem szeretnek ellenzékben lenni azok, akik tegnap meg fegyvertársaink voltak — mondta Bocu Szevér

A nemzeti parasztpárt temesi listája

A nemzeti parasztpárt temesme gyei szervezetének választmányáa Bocu Szevér volt miniszter elnöklete mellett ülést tartott. Az ülésen nem jelentek meg azok a tagok, akik már a párt kormányhatalma idején disszidensek voltak. Bocu Szevér pártelnök foglalkozott a politikai helyzettel, amelyet Jorga kormányrajutásával bizonytalanlannak lát. Megállapítása szerint a diktatúrara, amelyet elitél, Romániában szükség nincsen. A nemzeti parasztpárt kormányzása ideje alatt a szabadságjogokat a gyakorlatban is megvalósította.

Majd kormányzói működéséről beszélt, ő minden tárgyalagos híralatot áll és azért, amit tett, a felelősséget vállalja.

Mint kormányzó súlyos viszonyok között emberfeletti munkát végzett. A Bácság mindenkor megtette a kötelességét, államkriszistól beszélnek, pedig a Bácság mindig pontosan fizette az adót és nem lenne államkriszisa, ha minden tartomány úgy teljesítette volna kötelességeit, mint a Bácság. Erdekis, hogy Jorga miniszterelnök mégis a Bácságba és Temesvárra jött kritizálni. Tiltakozik az ellene emelt rágalmak és vádak ellen.

— Sajnálatos lenne — folytatta — a XX. században Romániában diktatúrát és az erőszakos kormányzás elvét megvalósítani. Erre a román nép nem szolgáltatott okot, amely őszinte meggyőződésből vitte keresztül a restaurációt.

Mert ez a restauráció nem az ugynevezett karlisták agyában született, hanem a nép lelkéből fakadt és ott élt, mert a nép az 1926 január negyedikén elkövetett igazságtalanságot sohasem ratifikálta.

Én még aktív miniszter voltam, amikor Páris melletti számkivetettségében meglátogattam az uralkodót, én nem voltam összeesküvő, hanem a nép kiküldötte. A nemzeti parasztpárt parlamentje odaemelte az uralkodót, ahonnan az intrika elűzte. Nem sajnáljuk, hogy a hatalmat kivették kezünkől, de kijelentjük, erre ok nem volt. Szabadon választott parlament működött és én úgy látom, hogy a parlament feloszlata mélyreható hiba volt, mert ezzel az országot a súlyos gazdasági válság mellett politikai válságnak is kitétték.

Bocu Szevért beszéde után óvációban részesítették, majd bizottságot küldtek ki a jelölőlista elkészítésére. A lista összeállítása előtt Bocu még kijelentette, hogy az nem végleges, mert kartell esetén bizonyos helyeket át kell adni. Bár kartellre nincs kilátás — mondotta

— mert tegnapi fegyvertársaink, a németek és svábok elhagyták őket.

A németek — mondotta ironikusan — mindig a kormányhatalommal mennek, ők nem szeretnek ellenzékben lenni. Lehet, ha ismét mi leszünk kormányon, újlag hozzánk jönnek, de akkor talán nekünk nem lesz reájuk szükségünk.

Két óras tanácskozás után a nemzeti parasztpárt temesi jelölőlístája a képviselőválasztásokra a következő felállítást nyerte: Bocu Szevér, Baran Koriolán dr., Leucutia Kornél dr., Ciucurel János gazda,

Boleanu Valér dr., Jebelean Miklós gazda, Capetianu Titusz dr., Iliesiu Miklós tanár, Cismas János lelkész, Foale Péter gazda. A szenátori lista a következő: Jancu Sándor dr., Agliceriu Remusz, Lazarescu Miklós, a negyedik helyet fentartották. A községi és megyei tanácsok szenátorjelöltje Vasiescu Misa. Feltűnő, hogy a listáról olyan párttagok maradtak le, kik nagy szerepet vittek a pártban, így Vidrighin Sztánt sem jelölték. A nemzeti parasztpárt jövő héten kezdi meg agitációs körutját.

Megmérgezte magát egy ismert budapesti ügyvéd a Gellért-szállóban és meghalt

A budapesti Gellért-szállóban tegnap reggel egy feldult arcú férfi jelent meg és a portásnak izgatottan magyarázta, hogy a fivére, Szücs Aurél dr. ismert budapesti ügyvéd a szállodában megmérgezte magát. A portás megnyugtatta az illetőt és kijelentette, hogy ilyen nevű vendége egyáltalán nincsen a szállodának. Az izgatott férfi erre levelet húzott elő a zsebéből, amelyet reggel kézbesített neki a posta. Ebben a levélben azt írja a bátyja, hogy a Gellért-szállodában méreggel öngyilkosságot követ el. Először felhívta fivérének a lakását, ahonnan visszatelefonálták, hogy az ügyvéd előtte való nap korán este ment el és még nem tért vissza. Erre a Gellért-szállodába rohant, ahol nem hitte el a meg-

nyugtató szavakat és annak a véleményének adott kifejezést, hogy a fivére esetleg álneven bérelt szobát. Megadta Szücs Aurél dr. személyleírását, mire a portás kijelentette, hogy ilyen kinézésű ur kedden este valóban megjelent a szállodában és szobát kért. Fölmentek a szobába, amelynek ajtaja zárva volt és mivel többszöri kopogtatásra sem kaptak választ, felnyitották az ajtót. Az ágyon ott találták habzó szájjal megmérgezve Szücs Aurél drt. Azonnal orvost hívtak, aki gyomormosást végzett és intézkedett, hogy az eszméletlen ügyvédet a Siestaszanatóriumba szállítsák. A méreg azonban már annyira felszívódott az ügyvéd szervezetébe, hogy a szanatóriumba való szállítás után nem-sokára meghalt.

Minden tagadás ellenére a vizsgálóbíró tegnap Stein János drt is vizsgálati fogságba helyezte

A temesvári legújabb kommunis ügyben váratlan fordulat történt, amennyiben Varduca Demeter vizsgálóbíró Deutsch Zsuzsanna részletes kihallgatása után Stein János dr. ügyvédet, akit Buzoianu ügyész szabadlábra helyezett, őrizet alá vette. Stein az elmúlt éjszakát a rendőrségen töltötte és tegnap délelőtt a vizsgálóbíró újlag kihallgatta Deutsch Zsuzsannát. A fiatal leány megmaradt ama állítása mellett, hogy amikor Hirsch Sándor neki a borítékban levő szöveget legépelésre átadta, akkor kijelentette, hogy ő nem tud gépelni, azonban a szöveget majd valakivel legépelteti. Felment ezután Steinhez, aki legépelt a röpiratot és a legépelt példány kerülhetett sapirográfon történt sokszorosítás után forgalomba. Stein János dr. ezzel szemben megmaradt ama vallomása mel-

lett, hogy ő átengedte az írógépét es Deutsch Zsuzsanna gépelte le a röpiratot. Ezután a vizsgálóbíró Deutsch Zsuzsannát és Stein Jánost szembeesítette. A szembeesítés izgalmas lefolyású volt, azonban mindegyik megmaradt vallomása mellett. Varduca Demeter vizsgálóbíró délután folytatta a kihallgatást, amikor is Ukropez Matildot, Hirsch Sándornét, Klein Juliannát, Sveta Danilát és végül Stein Jánost hallgatta ki. Stein újlag kijelentette, hogy az egész ügyről nincsen tudomása. Este hét órakor hirdette ki a vizsgálóbíró végzését, amely szerint Ukropez Matild, Klein Julianna és Stein János dr. ellen a vizsgálati fogságot elrendelte. Hirsch Sándornét és Sveta Danilát szabadlábra helyezte. Stein Jánosnál beigazoltnak vette, hogy az írógépben olyan szallag volt, amely sokszorosításra alkalmas és a

**Szomorú az ha...
Gonorrhoeaban / Kankó
szened, amikor kéz-
nél van egy kitűnő
és olcsó készítmény!**



Az alábbiakban értesítést olvashatunk, amely sok elkeseredett embernek fog örömet okozni. Ez a hír, amely ma igen sok ember előtt ismeretes, megdönthetetlen. A folyás, a cystitis, a mirigygyulladások és a szűkületek megszüntetésére végre megtalálták a megfelelő orvosságot.

A PAGEOL ma a leghatásosabb fertőtlenítőszer a kankó és annak el-fajulásai ellen. A PAGEOL használata a baktériumokat, bárhol is húzódjanak meg — a bőr felületén vagy a szövetszövetekben — megöli és eltávolítja.

A PAGEOL jótékony hatása annyira biztos, hogy Ott dr., a világhírű specialista, Franciország katonai kórházainak egykori főorvosa azt állítja, hogy a PAGEOL a hűgyes- és nemi betegségek egyedüli regeneráló és gyorsan tisztító ellenszere.

A PAGEOL minden gyógyszerárban és drogériában kapható.

vizsgálat érdekében is szükségesnek tartotta ellene a vizsgálati fogság elrendelését. Hirsch Sándor és Deutsch Zsuzsannával együtt öten vannak most letartóztatásban és valamennyi ellen államellenes izgatás miatt folyik az eljárás. A letartóztatás kérdésében ma dönt a törvényszék.

HÁTTÉRBE SZORULTAK A NEGATIV CÉLOK. A Manchester Guardian szerint a kisántant államok mostani bukaresti konferenciáján a negatív célok — aminő a békeszerződés fenntartása is — háttérbe szorultak a gazdasági célokkal szemben. Románia és Jugoszlávia gazdaságilag sokkal közelebb állanak Magyarországhoz, mint Csehszlovákiához és ha gazdasági érdekeikre nem vigyáznak, az nagy károkat jelent részükre. Ha sikerült is nagy áldozatok és erőfeszítések árán Benesnek elfogadtatni a maga javaslatait, az még nem jelenti azt, hogy a kisántant nehézségei megszüntek. Inkább valószínű az, hogy ezek a nehézségek még fokozódni fognak és a kisántant felbomlásához fognak vezetni.

* Irodáthelyezés. Várnay Elemér dr. ügyvédi irodáját Löffler B. palotába, III. emelet (Lift) helyezte át. Telefon 95.

Lugoson

ugyanakkor jelenik meg a Déli Hírlap, mint

Temesvárott

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY.

TÉR 4. SZÁM.

Telefon:

2-52, este 9 után 10 és 2-42.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-
 évre 450, évente 900 lei. — Kül-
 földre: havonta 110, negyedévre
 330, félévre 600, évente 1200 lei,
 vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadásért a
 főszerkesztő felel.

A „Helicon” Bányai Nyomda R.-T.
 nyomása.

A választások

junius elsején mennek végbe. A köz-
 ponti választási bizottság Bukarest-
 ben már megtette a szükséges előké-
 születeket a választás technikai kivite-
 telére. Az összes megyék választási
 elnökei már megkapták a szükséges
 utasításokat és a napokban meg is je-
 lennek a választási plakátok. Temes-
 várott összesen tizenhárom szavazat-
 szedő helyiség lesz és ezek a követke-
 zők: 1. Banatia, itt szavaznak az A és
 B kezdőbetűs választók, összesen 2386.
 2. Diaconovici Loga liceum, C, D, E,
 F betűk, 2695 választó. 3. Felső keres-
 kedelmi iskola, G, H, I és J betűk,
 2592 választó. 4. Piarista gimnázium,
 K és L betűk, 2393 választó. 5. Zsidó
 liceum, M, N és O betűk, 2473 választó.
 6. Carmen Sylva leányliceum, P, Q,
 R és S betűk, 2163 választó. 7. Gyárvá-
 rosi Magyar-utcai iskola, S, Sch, Sz
 és St betűk, 2333 választó. 8. Gyárvá-
 rosi Bárány-utcai iskola, T, U, V, W,
 Z, Zs és Y betűk, 2158 választó. A
 többi temesvári szavazatszedő helyi-
 ségben a központi járás községeinek
 választói járulnak az urnák elé és pe-
 dig: 9. Gyárvárosi Fürdő-utcai iskola,
 Giroda, Ujkisoda és Újszentos közsé-
 gek, 2920 választó. 10. Erzsébetvárosi
 Dózsa-utcai tanoncotthon, Utvin, Ro-
 mánszentmihály, Mosnica, Kovácsi,
 Ujbessenyő és Csernegyháza községek,
 2770 választó. 11. Erzsébetvárosi Te-
 lekház-téri iskola, Gyirok, Kisbecke-
 rek, Ujmosnica és Szabadfalu közsé-
 gek, 2785 választó. 12. Erzsébetvárosi
 Dózsa-utcai siketnémaintézet, Szent-
 andrás, Németszentmihály, Medves és
 Gyarmata községek, 2900 szavazó. 13.
 Józsefvárosi Bem-utcai iskola, Ság,
 Berekszó és Szakálháza községek, 2850
 választó. A megye más helyén létesít-
 endő szavazatszedő helyiségek beosz-
 tása most van folyamatban és azt né-
 hány nap múlva hozzák csak nyilván-
 osságra.

— Pacha püspök a miniszterel-
 nőknél. Pacha Ágost püspök —
 mint megirtuk — Bukarestbe uta-
 zott. A püspök Kräuter Ferenc dr.
 képviselővel megjelent Jorga mi-
 niszterelnőknél és memorandumot
 adott át, amely különböző egyházi
 és iskolai kérdésekre vonatkozik.
 Jorga a memorandumot jóindulat-
 tal fogadta és azt elintézés végett
 Rösler miniszteri tanácsosnak ad-
 ta ki.

Teljes a fejetlenség a temesvári kerületi vasutigazgató- ság átszervezése körül

Az ujonnan átszervezett temesvári
 kerületi vasutigazgatóság — mint már
 jelentettük — május elsején megkezu-
 dte működését. Az első napokban nehe-
 zen ment a dolog, mert az Aradról
 Temesvárra az igazgatósághoz beosz-
 tott és naponta vasuton átjáró tiszt-
 viselők részére nem voltak sem szék-
 ek, sem asztalok és a tisztviselők
 azzal töltötték el a napot, hogy ácsor-
 rogtak, vagy pedig egyik irodából a
 másikba jártak, de dolgozni a legjobb
 akarat mellett sem tudtak. Ez most
 megszűnt, mivel a szükséges butorzat-
 tot megszerezték és a huszonnégy ara-
 di tisztviselő mindegyikének megvan
 a maga íróasztala. Most kezdődött meg
 a berendezés, különböző könyvek, lap-
 stromok és számadások felfektetése.

A teljes munkafejtést azonban még
 mindig akadályozza az, hogy mind-
 eddig még nem érkezett meg a vezér-
 igazgatóság rendelete, amely a temes-
 vári vasutigazgatóság hatáskörét pon-
 tosan meghatározza. Ennek a rende-
 letnek már május elsején kellett vol-
 na megérkeznie, de az igazgatóság ma-
 gának nem tudta megmondani, hogy
 mikor fog megérkezni. Ezek közt
 nincsen pontosan meghatározva az a
 terület sem, amely a temesvári vasu-
 t igazgatóság intézkedési hatáskörébe
 tartozik. Cristea vezérfelügyelő, a
 temesvári vasutigazgatóság vezetője,
 személyesen utazik Bukarestbe, hogy
 ott a vezérigazgatóságtól a szükséges
 rendfeketet és utasításokat átvegye.

— Kramarz — a következetlen. Mint
 ismeretes, Poll cseh-szlovákiai német
 szenátor, aki a kormányt támogató
 német szocialista párt tagja, a béke-
 revízió mellett foglalt állást. A cseh
 nacionalista lapok emiatt erősen tá-
 mádták, azonban a német szocialisták
 sajtója a támadásokat erősen visz-
 száutasítja. A Pravo Lidn erősen tá-
 madja Kramarzt, aki kifogásolta
 Poll állásfoglalását. Azt mondja a
 lap, hogy valamikor Kramarz maga is
 rosszaknak találta a békeszerződéseket
 és azokat támadta. Azért most leg-
 alább is furcsa, hogy Pollt olyasmért
 kárhóztatja, amit azelőtt maga is hir-
 detett.

Tenniszruha és kosz-
 tım anyagok nagy
 választékban
 „LOUVRE” divatruház

— Legfeljebb huszezer font! Alf-
 onz spanyol király egy londoni új-
 ságíró előtt kijelentette, hogy évi jö-
 vedelme legfeljebb huszezer font és
 azok a hírek, amelyek milliók jövedel-
 mekről szólnak, nem felelnek meg a
 valóságnak. Alfonz kijelentette azt is,
 hogy Angliában igen súlyos a jöve-
 delmi adó és éppen ezért nem áll mód-
 jában, hogy állandóan Angliában
 lakjon. Valószínű, hogy Páris környé-
 kén fog valahol letelepedni, erre vo-
 natkozzal azonban még nem döntött
 véglegesen.

* A Déli Hírlap Budapesten ál-
 lánosan olvasható a PARK-SZALLODA
 kávéházában, VIII., Baross-tér 19.

— Véres harc rendőrök és bányászok
 közt. Kentucky amerikai állam-
 ban Harlan város bányászainak egy
 része sztrájkol. A rend fenntartására
 rendőrséget rendeltek ki, amit a bá-
 nyászok nem néztek jószemmel. Teg-
 nap meglesték a rendőröket és revol-
 verekből többször rájuk lőttek. A
 rendőrök géppuskával viszonozták a
 tüzelést és valóságos harc fejlődött
 ki, amely tizenegy ember halálával és
 számosnak megsebesüléssel végző-
 dött. A rendőrség megerősítést kapott,
 amely könnyfakasztó bombákkal és
 gépfegyverekkel vonult ki. A város-
 ban most nyugalom van.

Férfi ingkülönlegességek
 oxfordok, pouplinek stb. nagy
 választékban
 Csendes Ignác
 ruházában Gyárvaros, Kossuth-tér
 A Részletszindikátus tagja

— Tizenkét év előtti gyilkost fogtak.
 Pécs közelében a csendőrök elfogták
 Jovanovic Vladimir jugoszláv
 zatonaszökevényét, akit a magyar ható-
 ságok tizenkét év óta gyilkosság
 miatt köröznek. Jovanovic Vladimír
 1919-ben a szerb megszállás idején
 egy baranyamegyei községben meg-
 ölte és kifosztotta Kosáry József
 cipészt, majd a megszállás után a
 szerb csapatokkal elvonult. Egyelőre
 még nem derítették ki, hogy milyen
 okból tért vissza a gyilkos magyar
 területre, ahol felismerték és most
 letartóztatták. Jovanovicot beszállí-
 tották Pécsre.

CSAK
 a Déli Hírlap előfizetőinek!

Az a cél vezérel, hogy a mai nehéz gazdasági viszonyok között a
 lehetőség határain belül friss újságon kívül más előnyöket is biztosít-
 sunk. Ezáltal olcsó cipőjavítási sikerült biztosítanunk előfizetőinknek.

Az előfizetési nyugta felmutatása ellenében

Női cipőtalpalás és sarok — — — 80— lei
 Férfi cipőtalpalás és sarok — — — 100— lei
 „gumisarok — 110— lei
 Gyermekcipőtalpalás és sarok 50—75— lei
 Férfi cipőfejelés és sarok — 280—320— lei
 Női cipőfejelés és sarok — 240—280— lei

**Két pár cipő javításának árán megtakarít
 egy havi előfizetést!**

Ezen árak mellett kizárólag a Déli Hírlap előfizetőinek javítja a cipőket

Wátzi Mihály, Gyár., Kém-u. 20

— Időjárás. A meteorológiai intézet
 jelenti: Lényegtelen hőváltozással to-
 vábbrá is zivatarokra hajló időjárás
 várható.

— A rettegett kommunista vádbiztos
 — örült. Szekszárdon 1919-ben, a kom-
 munista uralom idején állandó rette-
 gésben tartotta a lakosságot D a-
 mián Lajos dr., aki Tolnamegye
 vádbiztosa volt. Számos embert letar-
 toztattott és ezek közül többeket föl-
 akasztatott. Damián Lajos drt azóta
 körözték, de nem tudták elfogni, mert
 külföldön tartózkodott. Nemrég Mi-
 kolera jött, ahol letartóztatták és
 Szekszárdra szállították. Megállapítot-
 ták róla, hogy 1917-ben elbocsátották
 a hadseregből, mivel elméje megbom-
 lott. Berlini emigrációjában is a leg-
 több időt elmekórházakban töltötte.
 Most megvizsgálták az elmeállapotát
 és megállapították, hogy beszámitha-
 tatlan, az volt 1919-ben is és így akkor
 elkövetett bűncselekményeiért nem
 vonható felelősségre. Damián Lajos
 drt tébolydában fogják elhelyezni.

* Visszafojtott vágyak és szenvedé-
 nyek tragédiája. Julien Green, a fran-
 cia irodalom legújabb, legfiatalabb
 gondiába tartozik, de fiatalsága elle-
 nére is elismert tekintély; érett, befe-
 jezett művész. A legilletékesebb kriti-
 kusok sorolták az élő francia iroda-
 lom első sorába és sokan vannak, akik
 a sötét és döbbenetes erejű íróban
 Balzac utódját látják. Az A d r i e n n e
 már negyedik regénye Julien Green-
 nek, s egyuttal legnagyobb sikerű,
 legveszhangosabb alkotása. Alig
 hogy megjelent, lefordították a nagy
 európai kultúrnyelvekre s az író a
 legelőkelőbb angol irodalmi díjak
 egyikét nyerte el vele. E sok kitüntet-
 és méltán érte ezt a regényt. Az em-
 berlátásnak olyan páratlan ereje nyí-
 latkozik meg benne, ami csakugyan
 Balzaera emlékeztet. Hőse egy fiatal
 leány, akinek történetét mély veleér-
 zessel, hajszálfinom vonalakkal raj-
 zolja meg. A lány egy apró vidéki vá-
 rosban él, — e kis város levegője a
 mi vidéki városainkra emlékeztet, —
 s története alatt drámai események
 folynak le. A fordítás Sárközi
 György lelkiismeretes és művészi
 munkája. Fűzve 54 lei, vászonkötésben
 84 lei. Aki azonban a teljes 12 kötetes
 sorozatra előjegyez, sokkal olcsóbban
 kapja. Küldjön be 54 lejt bélyegben
 Lepagenak Kolozsvár és portómentesen
 megkapja ezt a remek könyvet
 (289 oldal, hóféhér papíron) és kérje
 a teljes sorozat kedvezményes meg-
 rendelő ívét Lepagetől.

Divatos és izléses
Nőikalapok
 legelőnyösebben
 Daniel N. C. cégnél
 III, József-tér 12
 Szindikátustagok bevásárlási helye

**Zongorázi k?
 Hegedül?
 Van gramofonia**

Kottát, hangszert, lemezt addig meg-
 vásároljon, amíg az új magyar zene-
 műkereskedés árjegyzékét nem látta!
 Araink minden más cég árainál ol-
 csóbbak! Kedvezményeink meglepőek!
 Kérje azonnal magyar árjegyzékün-
 ket! Cím: Scala, Bucuresti, Cas. Post.
 101. (580)

Sauerwein Budapesten tanulmányozza a német-osztrák vámunióval kapcsolatos jelenségeket

Sauerwein, a Matin európa-szerte ismert munkatársa, Budapestre érkezett. Kijelentette, hogy azokat a jelenségeket tanulmányozza, amelyeket Briandnak a német-osztrák vámunióval szemben tett ellenjavaslatjai váltottak ki. Erre vonatkozólag most Magyarországon is tájékozódni akar. A párisi Expansion Economic nevű gazdasági egyesület tegnapi gyű-

lést tartott, amelyen a felszólalók ismertették a német-osztrák vámuniót és annak várható következményeit. Megállapították, Németország arra törekszik, hogy Európa közepén és keletén domináló szerepe legyen és hogy az ottani piacokról Franciaországot kizorítsa. Valamennyien sürgették, hogy Briand törekedjék a maga ellenjavaslatának sürgős elfogadására.

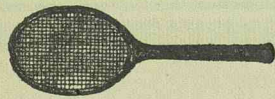
Két derék csemete. A temesvári rendőrség tegnap elfogta Neu Lajos és Cs. P. fiatalembereket, akik különböző szélhámosságokat és betöréseket követtek el. Neu Lajos hosszabb ideig a szamosújvári javítóintézetben nevelkedett, majd kiszabadulása után az egyik temesvári posztóéeg kifutója lett. Eleinte megbízhatónak mutatkozott és főnökei bizalmát bírta. Később megismerkedett Cs. P. fiával, aki egy kolozsvári tisztviselő rossz utra tévedt gyermeke. Neu Lajos és Cs. P. csakhamar jóbarátok lettek és elhatározták, hogy különböző szélhámoskodásokkal pénzt fognak szerezni. Elsőnek Buchholz János Andrásy-uti szabót károsították meg, akitől Neu Lajos azzal a mesével, hogy főnökei megbízásából jött, két felöltőre való szövetet esalt ki. Azonkívül az üzletek kirakatait fosztogatták. A rendőrség több zsebtolvajlás elkövetésével is gyanúsítja a fiatalembereket.

Autórugók és rugólapok, autóalkatrészek a legolcsóbb áron

Autoservice Soc. Com.

TIMIȘOARA I, Bul. Reg. Maria (Liget-ut) 8. sz. Cioban-palota.

Kettős öngyilkosság. Szinajában megdőbentő kettős öngyilkosság történt. A Bulevard-szállodában Matasaru Heléna negyvenkét éves bukaresti asszony szívenlőtte magát, utána pedig a vele érkezett Jakobovici Hermann bukaresti kereskedő lőtte főbe magát. Az asszony meghalt, a férfi a halállal vívódik. Tettük okát eideig nem lehetett megállapítani.



TENISZRACKETEK

óriási választékban labdák, cipők, hurozás legolcsóbban

„RECTA” Belváros, Hunyadi-utca

Analele Banatului. A Miloia Joakim temesvári városi muzeum-igazgató szerkesztésében megjelenő Analele Banatului című történelmi és régészeti folyóiratnak most jelent meg legújabb száma százegyvenegy oldal terjedelemben. A folyóirat a királylátogatás alkalmával közli Károly király képét és a Bánságot szeretetbe ajánlja, azután hozza Jorga Miklós miniszterelnök arcképét és a hatvan éves tudós irodalmi és tudományos munkásságát ismerteti. Majd sorra következnek a különböző bánsági vonatkozású cikkek, amelyeknek olvasása mindenkire nézve hasznos. A szép kiállítású folyóiratot számos illusztráció ékesíti.

Elnasztott hangversenyek. A május 7-re a Lloyd-klubba és május 9-re az Unió-klubba hirdetett hangversenyeket Friedmann Anzor hirtelen elutazása miatt elnasztották. A hangversenyek megtartásának idejét közölni fogják.

Bomlik a nemzeti parasztpárt. Petrovici János dr. egyetemi tanár, volt néppárti miniszter, aki két év előtt a nemzeti parasztpártba lépett, most a pártból való kilépését jelentette be. Petrovici ezuttal Jorgához csatlakozott. Tegnap különben az okiráltságban több volt képviselő és szenátor levelet intézett Maniu gyűléshez és abban bejelentik a pártból való kilépésüket. Neamt megyében a nemzeti parasztpárt ottani szervezetében szakadás állott be. Temesvárott és a Bánságban szintén többen akarnak a nemzeti parasztpártból kilépni, azonban bevárják még a Bukarestben tartózkodó Cigareanu Liviusz drt, aki minden valószínűség szerint a nemzeti parasztpártból kilépett csoport élére áll. Cigareanu e hét végén érkezik Temesvárra.

Nagy választék nyári ruhaanyagokban



„LOUVRE” divatáruház

Atköltözés. Fehér Olga hirdetés irodája a Dózsa-utca 3. szám alól a Strada Saguna 3. szám alá költözött. Telefon 1900.

Faragó János dr. beteg. Faragó János dr. teológiai tanár megbetegedett és jelenleg a Kakuk-szanatóriumban áll kezelés alatt. Négy nap előtt makacs és szünni nem akaró orrvérzés lepte meg, amelyet a sanatóriumban csak nehezen tudtak elállítani. Faragó János dr. néhány napig még a sanatóriumban marad.

Ismeretlen utcai késélők. Kellemetlen kalandban volt részük tegnap éjjel Szabó Imre harmincnégy éves és Petrovits János ötvennyolc éves munkásoknak. A két ember Ujkisodán levő lakásuk felé haladt, amikor a Kertész-utcában ismeretlen egyének megtámadták és összeszurkálták őket. Petrovits a fején sérült meg, míg Szabót hátba szúrták. A sérülteket a mentők bekötözték.

A nagyváradi gyilkosság főtárgyalása. Az elmúlt év június 6-án Nagyváradon borzalmas gyilkosság történt. Gassenfeit Antal vaskereskedősegéd több késszurással megölte Kalenda János nagyváradi kerékpárkereskedőt. A megdőbentő bűnper ügyében a nagyváradi törvényszék tegnap tartotta a főtárgyalást. A vádirat felolvasása után az elnök a vádlott Gassenfeit Antalhoz több kérdést intézett. A gyilkos mostani vallomása során többször ellentmondásba keveredett. Amikor az elnök figyelmeztette, Gassenfeit a gyilkosság utáni nagy zavarával és gyenge emlékezőtehetségével védekezett. A vádlott kihallgatása után több tanut hallgattak ki, akik a vádlott előéletére vonatkozólag tettek fontos vallomást. Itélethozatalra azonban nem került sor, mert a bíróság úgy a védelem, mint a vád bizonyításkiegészítési kérelmének helyi adott és a tárgyalást elnapolta.

Magyar Kisebbség. Jakabffy Elemér dr. nemzetpolitikai szemléje ebben az esztendőben jutott tizedik évfolyamába. Az elmúlt tíz esztendő alatt a Magyar Kisebbség igen sok és hasznos szolgálatot tett a romániai és más utódállambeli magyarságnak. Állandóan felszínre tartotta a kisebbségi kérdést, ismertette az erre vonatkozó rendeleteket, törvényeket és intézkedéseket és állandóan küzdött a kisebbségi jogok érvényesüléséért. A tizedik évfolyamban levő Magyar Kisebbségnek most jelent meg legújabb száma, amely tele van érdekességgel. Nevezetesebb cikkei Jorga-láz, irta

ROLLÓgradlik

SINGER Gyár., F5-u. Tel. 13-25

Jakabffy Elemér dr., Az erdélyi székelyek vallási és tanügyi önkormányzata, irta Papp József dr., Tanügyi önkormányzat a gyakorlatban, irta Demokos Pál Péter, ezenkívül sok fontos dolgot tartalmaznak a különböző rovatok. A Magyar Kisebbség előfizetése félévre 150 lei. Megrendelhető Lugoson.

*** Elvesztett nőtény foxikutya,** hosszu farku, fehér, fekete monoklival, Teddy vagy Krédli névre hallgat. Sajátossága, hogy egyik fülét mindig lógatja, míg a másik feláll, valamivel hosszabb szőrű, mint a rendes foxik, idegenekkel szemben bizalmatlan. Lehet, hogy Lugos irányában kószál. A becsületes megtalálóját adja le Hartmannénál, Piata Traian I, (Kossuth-tér, Nenadovits-ház) Timisoara, Gyárváros. Szép jutalomban részesül.

Férfi és női gnyapjuszövetek legjobb belöldi és külföldi gyártmányok nagy választékban

a Népáruházban

kaphatók csakis Belv., Corvin Mátvás-utca 4.

*** Liszt Ferenc regényes élete.** Liszt Ferenc óriási egyénisége a tizenkilencedik század nagy szellemi hősei közül is kimagasló törhetetlen idealizmusával, tisztá, lovasias és önzetlen gondolkodásával, életsorsának csodálatos gazdagságával és nagyvonalúságával. Liszt élete olyan regény, amelynek szereplői Európa legérdekesebb férfiai és asszonyai, mozgató erői pedig a kor nagy eszméivel, uralkodó szellemi áramlataival azonosak. Az utolsó évek egyik legnagyobb francia és német könyvsikere lett ez az életrajz, erre a sikerre igazi irodalmi értékénél fogva szolgált rá Pourtales könyve. Főlányes tárgyismerettel, az óriási adathalmaz gondos megrostálásával mindvégig érdekes és élvezetes előadásban hömpölyögteti Liszt szélesmederű, életfolyamatát. Külső, belső hányattatások, diadalok, sikerek és csalódások sorozata ez a rendkívüli élet. Az alkotó munka dús gazdag eredményeit is részletesen ismerteti az életrajz, magas szempontu történeti és esztétikai megvilágításban. A magyar fordítás Lányi Viktor virtuóz munkája. A csinos kiállítású testes kötet az Athenaeum Olcsó Könyveinek legújabb köteteként most hagyta el a sajtót. Rendkívüli olcsó bolti ára 68 lei. Régi ára 224 lei volt. Küldje be bélyegben Lepagenak Kolozsvár és Lepage franco küldi. Kérje Lepage-tól Kolozsvár az árleszállítások nagy jegyzékét.

Májusi ájtatosságok Vingán.

A vingai katolikus templomban a májusi ájtatosságok során az iskolagyermekek kórusa Havlik Vince vezetésével kedden magyar, szerdán bolgár és pénteken német egyházi énekeket ad elő. A három vingai katolikus nemzetiség között ez a beosztás nagy tetszéssel találkozott.

* A DÉLI HIRLAP BUDAPESTEN állandóan olvasható a danapárti Bristol szálloda halljában.

Leszállított árak mellett a legolcsóbban vásárol szöveteket és hozzávalókat a Bánság legnagyobb és legrégebb szaküzletében

„RABONG & SCHNEIDER”

Temesvár-Belváros, Szt. György-tér, rom. kath. püspöki palota.

Zarándoklat Temesvárról Rómába. A katolikus egyház idén ünnepli meg Szűz Mária istenanyai dicsőségét hirdető epehusi zsinat ezeröttszázadik évfordulóját és páduai Szent Antal halálának, valamint szentté avatásának hétszáz éves évfordulóját. Ebből az alkalomból Magyar Pál temesvári püspöki helynök és Will Endre dr. minorita atya vezetése alatt Temesvárról és Aradról országos zarándoklat indul Rómába és Páduába. A zarándokok június 2-án indulnak el, Rómában öt napot, Páduában és Velencében három napot, míg Flórenceben és Assisiban egy-egy napot töltenek. A zarándoklat június 14-én érkezik vissza Temesvárra. A részvételi díj 12.500 lei, amelyben befoglalatik a harmadosztályú gyorsvonati jegy a román határtól a román határig és minden egyéb költség, mint élelmezés, kiszolgálás, borralal, szállás és autó. A zarándoktársaság közös jeggyel utazik, de egész Európára szóló utlevelét mindenki maga köteles beszerezni. Jelentkezni lehet a temesvári Alapítványi Pénztárnál, vagy a püspöki palotában levő Missziós üzletben. Jelentkezéskor a részvételi díj fele lefizetendő. Aki utazás előtt viszsza lép, pénzét 600 lei rendezési költség levonásával visszakaphatja.

* A Pacsirtamező vendéglő május hótól kezdve Havas Mihály, az egész Bánságban előnyösen ismert vendéglős tulajdonába ment át, aki nekétvizedes szakismerete garancia, hogy Temesvárnak ez a valamikor kedvelt helyisége ismét eléri régi nivóját. A kerthelyiséget egész ujonnan átalakították és két fedett versenyekre is alkalmas tekepálya áll rendelkezésre. Konyhája kitünő. Olcsó abonmá és menürendszer. Kiváló szilasi borok. Temesvári sörkülönlegességek. Hideg és meleg ételek állandóan kaphatók. A legkényesebb igényeket is kielégíti.

— Jugoszláv küldöttség a május 10. ünnepségen. Zsombolyán át a Szimponnal Milanovics és Jifkovic jugoszláv tábornok vezetése mellett négy, civilbe öltözött szerb tábornok jött Romániába. A tábornokok a jugoszláv hadsereg küldöttségét képviselik, akik a május tizediki nemzeti ünnep alkalmából jöttek a fővárosba és résztvesznek a katonai ünnepségen.

— **Trafikosok jogos panaszaik.** A trafikosok a monopolizációval szembeni kötelesek postabélyeget is árusítani. A postabélyeget a főpostán hetenként kétszer és pedig szerdán és szombaton délután háromtól négy óráig szolgáltatják ki nekik. Ha valamely trafikos akkor nem ér rá elmenni, vagy pedig a rövid egy óra alatt már nem kerül rá a sor, akkor bélyeg nélkül marad. Ez az oka annak, hogy egyik-másik trafikban a közönség olykor nem kap bélyeget. A trafikosok a levélbélyeg után amugyis a legminimálisabb számlát kapják, méltányos volna tehát, hogy bármikor kaphassanak postabélyeget, ha az náluk kifogy és ne legyenek még az ebből származó csekély jövedelmükben is megkurtítva.

Áldozási fátályok és koszorúk
nagy választékban
jutányos áron
HELIO S-nál
művirágkereskedés
Temesvár-Belváros, Jenőherceg-utca

* **Orvosi körökből.** Ifj. Engels Béla dr. fogorvos, volt egyetemi tanársegéd, tanulmányi szabadságáról Bécsből hazatért és rendelését újból megkezdte.

* **Thury Lajos:** A veszedelmes szerelem. Thury Lajos regénye olyan munka, amelyben elsősorban nem a cselekmény fontos, hanem a belső tartalom, a lélektani mondanivaló és az emberábrázolás virtuozitása. Két főalak áll a regény központjában; az egyik a férfi szenvedélyes, gyengéd és ideálokkal telt fiatalember, még nem egészen kiforrott lélek, aki még önmagával nem tisztázza az életet és a szerelem problémáit. Szerelme nem annyira a nőnek szól, mint inkább egy elképzelt nőalaknak, szerelmét szenvedélyes hévvel burkolja illúziókba, színes szép szavakba. A regény hősnője nálánál sokkal határozottabb egyéniség, tisztább látása, tapasztaltabb, aki tudja, hogy ez a fajtája a szerelemnek nem megbízható; a beteljesülésnél mindig esalódást hoz és aztán szenvedéseket okoz, ez az igazi veszedelmes szerelem. A férfiből áradó szenvedély mégis átfűti lassan, szinte nyitott szemmel megy a veszedelemnek. Most már ő is szeret, nem lobogva mint a férfi, de finom, mély és teljes odaadással. A két főalak nagy műgonddal, mélyen járó lélekanalízissal és az igazság meggyőző erejével megirt, élő figura. A finom erotikával átítatott, szenvedélyekkel átfűtött regény irodalmunk komoly, új értéke. Az Athenaeum kiadásában megjelent esinos kiállítású könyv minden könyvkereskedésben kapható.

* **Dr. Stefanovics-Milivoj** kerületi orvos rendelőjét II. ker., Str. Abrud 7. szám alá (volt dr. Georgevici-villába) helyezte át. Rendel. d. u. félhárom órától 4 óráig. Telefon: 2-93.

A cionizmus problémái Jabotinsky megvilágításában

Jabotinsky, Vladimir, a hírneves cionista politikus első temesvári szereplése alkalmából szépközönség gyűlt össze a városi színházban, hogy meghallgassa véleményét a cionizmus legégetőbb problémáit illetően. Jabotinsky, aki a cionista revizionizmus gondolatának egyik vezérképviselője, valóban nagyszerű szónok, hatalmas képzettségű európeai és mindenképp a diákok és diáknevelők vitázó.

Palesztináról beszélve, történelmi felkészültséggel tette nyilvánvalóvá, hogy minden anyagi áldozat és minden lelki felkészültség ellenére mindaddig nem lesz a zsidóknak Palesztinában hazájuk, míg az arabokkal szemben a tényleges többséget meg nem szerzik. Utalt a németek szerepére a lett és balti államokban, a görögökére Anatóliában, török példával is szolgált, hogy elvész a hatalom, melynek nincsen szupremáciája. Kifejtette azt is, hogy a revizionista elvnek megfelelő törvényhozásra, politikai jellegű széles földreformra és miliciára van szüksége, hogy a zsidóság az új hazában tényleg fentmaradjon. Kultúrthelyről nem lehet szó mindaddig, míg a politikai és hatalmi előfeltételek hiányoznak.

Beszéde folyamán mind ironiku-

sabbá lett, különösen midőn Angliát a cserbenhagyás vádjával szemben védelmébe vette. Kifejtette, hogy Anglia tisztességes és jóhiszemű partner Palesztina kérdésében, de nem orvosolhat olyan pauzákat, melyek sem illetékes helyen, sem a közvélemény előtt nem hangzanak el. Néma gyermeknek anyja sem érti a szavát. A cionizmus központi végrehajtó bizottsága ilyen néma gyermek. Két héttel az arab vérengzés kitörése előtt a Svájcban tartott nemzetközi cionista kongresszuson egyenesen rózsaszinben eszteltek a zsidók és arabok viszonyát és a Reuter-ügynökség híradásaiban is állandóan a legjolalisabb cikkek jelennek meg.

Jabotinsky, akit különben cionista Mussolininek szeretnek elnevezni, ezek után élesen támadta a cionista nemzetközi pártvezetőséget. Nem vitatja jóhiszeműségüket, ellenben szereplésüket olybá minősíti, mely szinte egyértelmű az impotenciával. Hét év alatt nem tettek semmit — mondja. Tudatlan orvosokkal hasonlítja őket össze, olyan képtelen védőügyvédeknek minősíti őket, akik a legigazságosabb ügyben Salamon király előtt is bátran elvezethetnék védenek perét.

— **A hanyag levélkézbesítés netovábbja.** A felületes és rossz postakézbesítés naponta előforduló számos esete közül egy igen kirívót közlünk. Egy hölgy Zsombolyáról Temesvárra költözött. Pontosan megadott címére levelet küldtek neki Zsombolyáról és ezt a levelet minden baj nélkül meg is kapta. Több levélre azonban hiába várt. Mikor aztán — miután a további levél nem érkezett meg — nyugtalanságában személyesen utazott át Zsombolyára, ott behívták neki, hogy elküldte a levelet, de az visszatért azzal a ragoedulával, hogy a címzett ismeretlen. A dologban mindenesetre érdekes az, hogy a levélborítékra látható címzés szóról szóra egyezik az első és megérkezett levél címzésével. Csúdalatos: az első levél megérkezett, a második már nem, hanem ráragasztották az ominózus cédulát

és visszaküldték a feladónak. Ajánljuk ezt az esetet Golumbovici Viktor postafelügyelőnek, a kézbesítő posta hivatalvezetőjének figyelmébe azzal, kérdezze meg az illető levélhordót, hogyan lehetséges, hogy a címzett első ízben ismert, másodszer ismeretlen.

Tavaszi kosztümök és kabátokra gomblyukvirágok
finom kivitelben,
nagy választékban
jutányos áron
HELIO S-nál
művirágkereskedés, Temesvár-Belváros
Jenőherceg-utca

* **Westend szanatórium, Purkersdorf, Bécs mellett.** Mindennemű gyógykezelések, fekvőcsarnokok, écsi telefon, jutányos árak. Főorvos Dr. Berliner M. igazgató.

Május 4-től 25-ig

ötven százalékos utazási kedvezménnyel utazhat BUDAPESTRE a nemzetközi vásárra

utólagos vizum
EGYHARMAD ÁRON és azt a vásár területén lehet megváltani

Vásárigazolvány a Déli Hírlapnál
Díjmentesen kap mindenkinek egy kedvezményfüzetet, amelynek szelvényei

lényeges árendeményt
biztosítanak a színházakban, kabarekban, cirkuszban, állatkertben, egyes szanatóriumokban, a gyógyfürdőkben és számos szórakozóhely látogatásánál.

Vásárigazolvány ára a Déli Hírlapnál 120 lei. utánvétellel 137 lei

Rádió

Csütörtök. (Május 7.) Bukarest.
1 óra: Gramofonzene. 5 óra: Román és könnyű zene. 8 óra: Gramofonzene. 9 óra: Enekhangverseny. 9 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 15: A rádiózenekar hangversenye. **Budapest.** 9 óra 15: Szalonzenekari hangverseny. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: Zenekari hangverseny Ritter Olga és Zalai Lilly közreműködésével. 6 óra: Enekhangversenye. 8 óra: Előadás a Budapesti Nemzetközi Vásárról. 8 óra 30: Európa-hangverseny Lipcséből. 10 óra 15: Francia nyelvű előadás, utána cigányzene. **Bécs.** 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: Déli hangverseny. 3 óra 20: Operatrézsetek. 4 óra: Lett népdalok. 7 óra 20: Zongorahangverseny. 8 óra 40: Szimfonikus hangverseny. 9 óra 40: Zenekari hangverseny. **Belgrád.** 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Zenekari hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Nemzeti dalok. 5 óra 30: Szláv dalok. 6 óra: Szórakoztató zene. 10 óra 50: Esti hangverseny. **Breslau.** 7 óra 50: Táncest. 10 óra 40: Tánczene. **Langenberg.** 8 óra: Esti hangverseny. 9 óra: Vigjáték előadása, majd tánczene. **Laibach.** 6 óra: Gramofonzene. 8 óra 30: Karének. 9 óra 30: Esti hangverseny. **Milánó.** 5 óra: Kávéházi zene. 7 óra 10: Tarka hangverseny. 8 óra 55: Operaelőadás. **München.** 9 óra 50: Népdalok. **Prága.** 9 óra: Operatrézsetek. 10 óra 20: Hangverseny. **Róma.** 5 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra 40: Tarka hangverseny. **Strassburg.** 7 óra: Zenekari hangverseny. 7 óra 45: Gramofonzene. 8 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra 30: Mandolinhangverseny. **Stuttgart.** 7 óra 50: Gramofonzene. 8 óra 15: Operaelőadás. 10 óra 50: Tánczene. **Toulouse.** 7 óra: Tánczene. 8 óra 45: Könnyű zene. 9 óra 15: Dalok. 10 óra 30: Zenekari hangverseny. 11 óra 15: Katonazene. **Varsó.** 7 óra 25: Gramofonzene. 8 óra 30: Esti hangverseny. 11 óra 10: Könnyű és tánczene.

Péntek. (Május 8.) Bukarest. 1 óra Gramofonzene. 5 óra: Román és könnyű zene. 8 óra 30: Gramofonzene. 9 óra: Hegedűhangverseny. 9 óra 45: Balettzene. **Budapest.** 9 óra 15: Az első honvédegyezred zenekarának hangversenye. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: A Mándits szalonzenekar hangversenye. 5 óra: Novellák. 5 óra 25: Zenekari hangverseny Molnár Alice és Szerényi J. közreműködésével. 7 óra 35: Pepita Gyula és cigányzenekarának hangversenye. 8 óra 35: Színelőadás a stúdióból, majd Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye. **Bécs.** 11 óra: Gramofonzene. 1 óra 10: Gramofonzene. 3 óra 20: Délutáni hangverseny. 5 óra 30: Hangverseny. 8 óra: Vigopera előadása. 9 óra 50: Szórakoztató zene. **Belgrád.** 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Zenekari hangverseny 4 óra: Gramofonzene. 5 óra 30: Nemzeti dalok. 8 óra: Jugoszláv hangverseny. 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 50: Gramofonzene. **Breslau.** 7 óra 10: Gramofonzene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. **Kattowitz.** 8 óra

Színház

A kolozsvári román opera május 16-án kezdi meg tíz napra tervezett temesvári vendéjátékát

A kolozsvári román opera — mint megirtuk — tíz napra Temesvárra érkezik és a városi színházban vendégszerepel. A város az opera támogatására a román színészet szubvenciójára előirányzott félmillió leinyi összegből háromszázezer leit szavazott meg. Az opera százhetven tagból álló társulata külön vonaton a zenészekkel és segédszeméllyel, valamint saját diszleteivel együtt május 15-én érkezik Temesvárra és már május 16-án megkezdí játékeit. A megnyitó előadás a Hoffmann meséi, Offenbach operája lesz, másnap pedig Verdi Rigolettója kerül színre. A műsort a legmondosabban állítják össze és az előadandó operák között van az Ernani is, amelyet az opera együttese Temesvárott játszik először. Az együttes legkiválóbb szólistái Aca de Bar-

ba, Nestorescu, Tyron Silvia, Lya Pop, Dobranskaja, Andreescu, Spataru, Marin Nicolescu. Az énekesek között lesz a fiatal Badescu is, akit pompás hangjánál fogva második Grozavesunak neveznek és aki, mint Badescu tábornok fia fiatalága egy részét Temesvárott töltötte. A kolozsvári román opera magával hozza teljes balettkarát, ötven tagú kórusát és negyvenkét tagból álló zenekarát. A karmesterek Bobescu, Dubransky, Bródy Miklós dr., Rónai és Harescu. Az opera együttesével együtt Pavel Constantin igazgató is Temesvárra érkezik. A várossal való megállapodás alapján az opera helyárait a multhoz képest erősen leszállították. A leszállítás negyven százalékos. A legdrágább hely százkilencven lei lesz, a legolcsóbb pedig harminc lei.

Vasárnap két előadást tart a színház. Délután a nagy sikert aratott Ballerina operett kerül színre, míg este Farkas Imre híres operettjével, a Gyurkovics fiukkal bucsuzik a magyar színház.

Heti műsor:

Csütörtök este félkilenc órakor: Mánás Miska.
Szombat este félkilenc órakor: Halványország róza.
Vasárnap délután: Ballerina.
Vasárnap este félkilenc órakor: Gyurkovics fiuk.

Rözgazdaság

Harangütéssel nyílik meg holnapután, szombaton délben a budapesti nemzetközi vásár

Középeurópának évről-évre megismétlődő legnagyobb kereskedelmi, ipari és társadalmi eseményétől ma csak két nap választ el, május 9-én délben 12 órakor harangütéssel nyílik meg a Budapesti Nemzetközi Vásár. Az idei vásár a fejlődés tempóját betartva minden eddiginél nagyobb és érdekesebb. A Nemzetközi Vásár rendezése azon az állásponton van, hogy a mai nehéz idők nem alkalmasak ünnepségre rendezésére, éppen ezért az idei vásárt minden magyaránnyu megnyitó helyett csupán egyszerű harangütéssel fogják átadni a nagyközönségnek. Május 9-én délelőtt 10–12 óráig a meghívottak részére lesz megnyitás, 12 órakor pedig megnyílik mindenki részére. A megnyitás lefolyását Nagy Endre a híres konferáló fogja a rádióban ismertetni. A magyar főváros az utolsó hetet arra használta fel, hogy a vásárra érkező külföldi közönség Budapestben a legjobb fogadtatásban és ellátásban részesüljön. A főváros látványosságait a Magyar Weekend Egyesület autóbussz-járatán lehet megtekinteni, a Dunán való sétahajózásra pedig minden nap külön hajók állnak rendelkezésre a közönségnek. A vásár alatt történő sportesemények között első helyen áll a szezon legnagyobb társadalmi eseménye, a Milleneumi-díj futtatása, amelyen Budapest hölgyei legújabb párisi tolettjeikben jelennek meg. A Nemzetközi Vásár rengeteg kedvezménye közül külön kell megemlítenünk a szállodások és vendéglősök ipartestületének azt az egyöntetű elhatározását, hogy a vásár ideje alatt abszolút olcsó árakat kérnek.

A vásárral egyidőben Vajdahunyad várában virágkiállítás rendeznek, ahol a legpompásabb délszaki virágok színek revüje tárul a virágkedvelők elé. A vásár ideje alatt nyílik meg a Tavasz Tárlat is, ahol a leghíresebb magyar festők mutatják be legújabb képeiket.

A Temesvári Bank és Kereskedelmi Rt., valamint annak temesvári és vidéki fiókjai közlik, hogy a náluk elhelyezett betétek kamatlábát f. é. május 15-től kezdődőleg 1 százalékkal leszállítják.

Viszarendelték a német gazdasági delegációt. A román–német gazdasági tárgyalások tudvalevőleg bizonyos félreértések miatt megszakadtak azáltal, hogy azokat későbbi időpontban Bukarestben folytatják. Néhány nap előtt Berlinből elindult Bukarestbe a német delegáció, hogy folytassa a tárgyalásokat. Csernovicban azonban a bizottság tagjai kiszállottak és ott maradtak, mert időközben megkezdődött a kisántant konferencia és annak eredményét várták be. Amikor a bizottság tagjai értesültek a hivatalos kommuniké tartalmáról, utjukat nem folytatták, hanem táviratot intéztek a berlini külügyminiszteriumhoz, hogy most már milyen magatartást tanúsítsanak. Néhány óra alatt válasz érkezett és a berlini külügyminiszterium felkérte a német bizottság Csernovicban időző tagjait, hogy haladéktalanul térjenek vissza. Néhány hét múlva érvényét veszíti a kedvezményes vámtarifa alkalmazása tekintetében kötött ideiglenes egyezmény és ha addig a két ország között megállapodás nem történik, a vámháboru elkerülhetetlennek látszik.

Gabonaárak árfolyama: bányági buza hetvenhét kilogramos 330 lei, hetvennyolc kilogramos 345 lei, hetvenkilenc kilogramos 355 lei, tengeri 320 lei, árpa 350 lei, zab 410 lei, lóliszt 340 lei és korpa 330 lei százkilönként.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 308.75, Párisban 15.20. Mai árfolyamok a következők: angol font 816.50, dollár 167.90, hollandi forint 67.50, dinár 2.99, francia frank 6.58, olasz lira 8.81, cseh korona 4.9850, német márka 40.05, osztrák schilling 23.66, magyar pengő 29.34, svájci frank 32.40, belgas (öt belga frank) 23.42.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Május 6.) Leszámitolóbank 813, Kereskedelmi Bank 93, Angol-Magyar Bank 63.5, Magyar Hítel 58, Pesti Hazai 153.5, Drasche 100, Csáky-Prackfalvi 10, Urikányi 71.5, Rima 37.9, Salgó 30.3, Általános Készén 402, Beocsini 141, Nasici 82.8, Spodium —, Szikra —, Ganz-Danubius 35.6, Magyar cukor 88.

Mozi

Mozi mai műsora.

Belvárosi Capitol mozi: A régi dal. (Beszélő film.)
Forum mozi: A repülő menyasszony. (Beszélő film.)
Gyárvárosi Apolló mozi: Pompadour márkiné. (Beszélő film.)

Szerkesztői üzenetek

Előfizető Nagyszentmiklós. Az ön által kértezett gyár nincsen Romániában. Ellenben ha megírja, hogy mi iránt érdeklődik, akkor esetleg utána tudunk járni, hogy megtudjuk: a kívánt cikk hol szerkeszhető be.

Zombolyán

ugyanakkor jelenik meg a Déli Hírlap, mint

Temesvárott

Apróhirdetések

A nyomasztó gazdasági viszonyokra való tekintettel, amikor minden lei többletkiadás számításba jön, a Déli Hírlap kiadóhivatala elhatározta, hogy az apróhirdetések díjtételeit leszállítja.

Ezentul egy szó ára két lei, vastagabb betűvel négy lei, legkisebb apróhirdetés ára husz lei.

Mindazoknak, akik állást keresnek, apróhirdetését ötven százalékos kedvezménnyel közöljük. Tesszük ezt, hogy a nagy munkanélküliség közepe az állásközvetítést olcsóbbá tegyük. Az ilyen állásközvetítő hirdetés ára tíz szóig tíz lei.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert a számlakiírás és pénzbeszedő elküldése költséggel jár.

Jeligés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jeligével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni.

Állást keres

Banktisztviselő

20 évi gyakorlattal állást keres, vidékre is megy. Szíves megkereséseket „1906” jeligére a kiadóba kérek. (1225)

Intelligens

külföldi német hölgy, éves bizonyítványokkal gyermek mellé állást keres. Ajánlatokat „Gyermekszület” jeligére a kiadóba kér. (1227)

Idősebb nő

ajánlkozik jobb házhoz, esetleg gyermek mellé. Háztartásban segítene. Ajánlatokat „Jó bánásmód” jeligére a kiadóba kér. (1234)

Alkalmazás

Mindenes leányt

Keresek azonnali belépésre, aki főzni is tud. Erzsébetváros, Batthyányi-utca 7. Földszint balra. (1221)

Uyves varrólány

felvétetik III. Király-u. 35. (1238)

Adás-vétel

Családi ház

udvari lakással, nagy kerttel eladó. II., Kistöltés-utca 4. (1190)

Zongora

jó állapotban jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. (1682)

Családi ház

4 szoba, konyha, üvegfolysó, gyümölcsös kert szállóval, olesón eladó. II., Legelő-sor 22. (1191)

Rakettek!

Világmarkák meglepően olcsók. Használtakat becserélünk, kijavítunk szakszerűen. Friss labdák.

Sternbergnél.

Jókarban levő Ebédő

tetszetős háló-butorok, különféle háztartási tárgyak III. ker. (Bethlen u.) Str. Remus 2, sarokház pinceraktárban naponta délután 3—7 óra között eladatnak. (1216)

Eladó

19% hold prima szántó, 3 percnnyire a várostól, örökáron. V., Calea Torontal 2. Szomorú István. (1222)

AZ ŐSDIÁK

Írta: KOMÁROMI JÁNOS

A DÉLI HÍRLAP REGÉNYE

UTÁNYOMÁS TILOS

101. folytatás

— Ki van idehaza? — kérdezte kis izgalommal.

— Az igazgató ur, az alelnök ur, ugyszintén a segédfogalmazó ur szabadságon vannak. Szeberényi tekintetes ur azonban itt van és sokszor emlegeti, hogy az ő keze alól került ki a szerkesztő ur...

Mudrony Sándor mosolyogni szeretett volna ekkora eszalintáságon, mikor a leghátsó zugszoba felől éppen Szeberényi bácsi jött az előszoba felé, e nikotintól átpácolt iktató. Meglátta Mudrony Sándort már messziről, s tárt karokkal tyogott eléje:

— Rég vártam már, jeles barátom-uram, csak hogy bejött egyszer! Talán forduljunk vissza a szobámba, mert egy-s-más közleni-valóm lenne...

Mudrony Sándor az utolsó mondatig tudta előre, miről lesz szó, de azért készséggel ment az öreg után. A szobában aztán megfordult Szeberényi bácsi, a kulcsot megfordította a zárban, kétszer is és miután helyet foglaltak mind a ketten, először rendületlen kényelemmel megtömté hosszuszáru pipáját, ráfüstölt s a füstből bohorított hármat. Megszólat:

— Előljáróba annyit árulhatok el, hogy napról-napra fokozódnak a gagságok. Természetesen a Szövetség falain belül. Az igazgató ur öméltsága, ez az ál-szamaritánus, egy petákkal sem emelte nyomorult éhbéremet, ő azonban — ugyis, mint skót puritán, — minden elsején hizik félkilót... Erről eresszen meg egyszer egy kiadós cikket, jeles barátom, hadd recsegjen-roppogjon itt minden!

— Csakhogy én a hírlapírásnak inkább irodalmi színezetű ágával foglalkozom! — mentegetődzött Mudrony Sándor.

Szeberényi bácsi kedvetlenül rázogatta a fejét:

— Baj, baj, mert nem ártana egyszer nagyot csördíteni e tiszteletreméltó gyülekezet fölött. Pedig mi-csoda gyu-ananyagot gyűjtöttem össze ifju barátom részére! Így azonban nincs helye a karattyolásnak...

S már nyujtotta is a kezét, hogy vége a kihallgatásnak, miközben rosszszalóan csóvalta a fejét. Mudrony Sándor óvatos maradt ezuttal. Mert ismerte Szeberényi bácsit s tartott tőle, hogyha beszélni talál valamit, a konok öreg a legelső kedvező alkalommal mindenről kimerítő referációjában számol be a Gazdák Szövetsége igazgatójának. Mert ilyen lelkület volt Szeberényi bácsi!

A nagyszobába ment, ahol kitörő lelkesedéssel fogadták a gépirókis-asszonyok. Ugy szaladtak eléje, hogy csak a nyakában álltak meg. Körülállták, simogatták:

— Hogy van, Sanyi?

— Köszönöm, kislányok, nagyon jól.

A kislányok könnyekig meghatódva ismételtgették:

— Mindent tudunk, Sanyi... Nagy ember lett... Sokszor elbeszélgettünk magáról s tiszta szívből kívánjuk, hogy segítse továbbra is az Isten!

— Köszönöm, kis lányok... De ni, itt van az ügyész ur!

Valóban a Szövetség ügyésze lépett be, a makámaköltő. S éles nyilallás oikkant at a Mudrony Sándor nyakán, mert csak ekkor jutott eszébe, hogy hat hónap óta az ügyészek legalább tíz makámja hever szerkesztőségi fiókjában. Megelőzte:

— Szervusz, kedves bátyám! Eppen hozzád jöttem egy nagy horderejű ügyben.

Mély levertség látszott az ügyészen. Am hallván, hogy nagy horderejű dologról van szó, nyomban átvillant rajta, hogy csak a makámak húzódozó ügye lehet az s így mégsem lehet utolsó költő. Felélenkült:

— Isten hozott, kedves irótársam! Parancsolj talán a szobámban!

S maga előtt tessékelté befelé a kezdő író, aki aközben végigfutott gondolatban a mondanivalóján, amellyel rutul elámithatja majd a Szövetség ügyészét. Befelé restelkedett ugyan, hogy most kijátssza egy felebarátját, ám az adott körülmények között nem tudott egyéb kibuvót találni.

Odabent kényelmesen helyezkedtek el a bőrfotelben s akkor így kezdte Mudrony Sándor:

— Igazság szerint azért jöttem ide, kedves bátyám, hogy felvilágosítást nyujtsak neked bizonyos dologban. Az elmúlt hónapokban tudniillik vagy nyole makámát kaptam tőled...

— Volt az tíz is. — jegyezte meg sötéten az ügyész.

Mudrony Sándor azonban nem hagyta zavartatni magát:

— Jó, hát volt tizenkettő is. Dehisz ezuttal ugyis más szempontokon van a hangsúly. A makámak ugyanis mind a mai napig nem láttak napvilágot lapunkban.

— Sajnos, ez már így van, — sóhajtott keserűen az ügyész.

Följegyzéseink hőse minden erejével azon volt, hogy lelket öntsön a hafálrakeseredett emberbe:

— Hogy ne érts félre, egy kijelentést kell előreboosátanom. Makámáid nem azért nem jelentek meg, mintha nem lennél tenetséges tollforgató, hanem...

(Itt helyeslően bólintott az ügyész, hogy ami a tehetséget illeti, etekintetben ő maga is tisztában van saját értékével.)

— ..hanem, — folytatta Mudrony Sándor, — egy elvi szempont miatt nem lehet közölni őket. A lap ugyanis nem hoz makámákat.

— Dehát akkor mit tegyek — kiáltott fel fojtott szenvedéllyel az ügyész —, amikor ösztönösen a makáma iránt vonzódom elsősorban, mint műfaj iránt!?

Mudrony Sándor azonnal megfelelt:

— Valamelyik elclapban próbáld elhelyezni őket. Például a Kakas Mártonban, ámbár ugy hallom, hogy a Borsszem Jankó sem húzódozik a makámáktól... Ott van esetleg az Üstökös.

— Mondtál valamit, irótársam. De mit nyujtsak be akkor legközelebb lapodnak? Mert így, ahogy mostan vagyok, nem bírom ki sokáig! Levegőre van szükségem! Le-ve-gő-ő-re!!

(Folyt. köv.)

Jókarban levő

üvegfal eladó. I., Korvin Mátya-utca 6. asztalosműhely. (122)

Hálószobák!

különféle faanyagból u. m. cseresnyefa, bükkfa, topolya stb., valamint modern és szép konyha berendezések és kredenczek nagy választékban jutányosan eladók. Garantiált jó munka és minőség. S c h i t a asztalosnál, II., Selyemgyár-utca 44. (123)

Legmagasabb napiáron

puha ölmot veszek. 50 kg tól házhoz megzek. Erős Zoltán. III. Kazinczy utca 5. d. e. 12-től d. u. 3-ig.

Kerékpár

alig használt, olesón eladó. Belváros, Erzsébet-utca 9. Házmesterné. (1233)

Lakás

Kiadó

három és ötszobás összkomfortos lakás. III., Hattyu-u. 6. Földek, esetleg bérház is eladó. (1199)

Elegáns

utcai szoba butorozva uriembernek vagy urihölgynek kiadó. Szt. György tér 3. ajtó 25. (1211)

3 szobás lakás

fürdőszobával azonnalra kiadó. IV. Zöldpázsit u. 24. (1210)

Butorozott

szoba 900 leiért a Belvárosban kiadó. I., Erőd-u. 2. II. em. 1. (1229)

2 szobás utcai

és 1 szobás udvari lakás, konyha és mellékhelyiségekkel június 1-ére kiadó. V., Blaskovics-telep, Hóllósi-utca 7. (1228)

Butorozott utcai szoba

erkélyes, elegáns, fürdőszoba ~~ház~~ nálatall 1—2 személy részére (esetleg teljes ellátással) kiadó azonnalra, vagy május 15-re. Bulev. Caró 18, I. em. 4. Reiter-féle ház. (1223)

Azonnal kiadó

Kisodán, szoba, konyha, kert. Értekezni Reiter. fatelep, Lunapark Vargánál. (1230)

Modern 3 szobás

földszinti utcai lakás, június 1-ére és modern 2 szobás földszinti udvari lakás július 1-ére kiadók, parki rozott udvar, III., Kazinczy-u. 5. Telefon 331. (1232)

2 esetleg 3 szobás

modern lakást keresek Gyárváros v Józsefváros elején esetleg villanegyedben VIII. 1-ére, Cimeket „Kertes lakás előnyben” jeligére kérek. (1236)

Különféle

Négy és három szobás

komplett modern lakás, szép kilátással és kellemes parki levegővel a „Baile Centrale” (volt Hungaria fűrdő) épületében f. é. augusztus 1-ére kiadó. Bővebbet a fürdő irodájában.

Jégszekrények

mészárosok, vendég-ösök, cukrászdák és háztartások részére, valamint vendéglői pultok

a legjobb kivitelben és legolcsóbban csak a gyártónál kaphatók, ahol javítások is előnyösen eszközöltnének.

SIMON PETROVITS

Timisoara-Józsefváros, Preyer-u. 21. sz.

Reinholz Istvánné

piros igazolványa elveszett, megtalálójára a rendőrségen adja le. (1235)